

UNIA EUROPEJSKA EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO SĄSIEDZI W DZIAŁANIU



BIP

Ełk, 16.05.2014 r.

SR. 041.03.2013

Joint Technical Secretariat Konstitucijos av. 7 LT-09308, Vilnius

Re.: Project No.LT-PL/145,,Cooperation in the energy saving decisions making in Lithuanian – Polish cross-border".

Please be informed that the shortcomings detected during the check on performed on 2014-03-21 by the JTS in the project No. LT-PL/145 implemented by Elk City Municipality institution were removed. CD with photos is attached.

ASTEPCA PREZVDENTA NIASTA

> JRZĄD MIASTA EŁKI WYSŁANO Y 16-05- 2014 *

Projekt "Współpraca w zakresie oszczędzania energii – podejmowanie decyzji w obszarze transgranicznym w Polsce i Litwie" jest wdrażany w ramach Celu 3: Europejska Współpraca Terytorialna Programu Współpracy Transgranicznej "Litwa-Polska", który ma na celu wspieranie zrównoważonego rozwoju obszaru przygranicznego Litwy i Polski, poprzez podniesienie ekonomicznej, społecznej i terytorialnej spójności. Program jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Dariusz Gienieczko



JOINT TECHNICAL SECRETARIAT



RECOMMENDATIONS IMPLEMENTATION PLAN OF THE PROJECT NO. LT-PL/145 "COOPERATION IN THE ENERGY SAVING DECISIONS MAKING IN LITHUANIAN – POLISH CROSS-BORDER"

Check on spot performed by JTS on: 2014-03-21 Partner checked: LP – Elk City Municipality

	Recommendation	Significance of recommendation*	Actions to be taken	Deadline of the implementat ion	Responsible executer
1	3	4	5	6	7
1.	Missing stamp of Alytus City Municipality under the LP original copy of Partnership Agreement	3	Missing stamp will be supplemented. Copy of supplemented agreement will be submitted to JTS.	2014-05-31	Dariusz Gienieczko
2.	Protocols defining the conditions for the dividing sports equipment to sports club and primary school missing.	3	Protocols will be attached to project documentation. Copy of protocols will be submitted to JTS.	2014-05-31	Dariusz Gienieczko
3.	It is recommended to put the information about location of the originals of documents on their copies kept in the project binders.	1	Documents will be marked with links to original documents. Example marked documents will be submitted to JTS.	2014-05-31	Dariusz Gienieczko
4.	Information about keeping documentation up to 30 June 2021 should be indicated in the description of the project binders.	2	Binders will be marked with the Information about keeping documentation up to 30 June 2021. Photo of marked binders will be submitted to JTS.	2014-05-31	Dariusz Gienieczko
5.	Lead Partner should have original lists of participants of the events which was the organizer.	3	Copies of lists will be exchanged for originals.	2014-05-31	Dariusz Gienieczko

^{*} 3 - high, 2 - medium, 1 - low.

Authorised person of the Partner institution: Artur Urbański – Zastępca Prezydenta Ełku

(Name, surname, position)

Signature:

Date and place: 07.04.2014, Elk

PROJECT CHECK ON SPOT CHECKLIST

Pre-filled by JTS Project Manager before the visit

Project Index No.	LT-PL/145							
Project title	"Cooperation in the energy saving decisions making in Lithuanian - Polish cross-border"							
Subsidy Contract No.	LT-PL/145/1VL-882							
Lead Partner institution / country	Elk City Municipality / Poland							
Project Partner	Elk City Municipality / Lead Partner,							
visited/institution, address	Marsz. J. Piłsudskiego 4, 19-300 Ełk, Poland.							
and contact details	Tel.: + 48 87 732 62 00							
Total eligible project	521.437,00 EUR							
budget								
ERDF granted	443.221,45 EUR							
ERDF granted to partner visited	194 032, 90 EUR							
Project start date	2012.10.01							
Project end date	2014.03.31							
Last report received in	Last CPR received on 2014.01.28 (G-144), reporting period 2013.07.01 –							
JTS (date / reporting	2013.09.30. During the assessment by the JTS. Not approved. Request for							
period / if checked –	clarifications to this CPR were sent to LP (P-243). Satisfying							
approved or not and when)	clarifications to CPR received on 2014-03-12 (G-390).							
Reason of visit	Planned X Not planned visit visit							
Date of visit 21.03.2014								

PARTICIPANTS:

Institution, position	Name, surname	Signature
Project Manager / JTS	Mateusz Kirjak	Kinjak
Financial Project Manager/JTS	Radosław Kapela	Rikopala
Programme Manager / JTS	Tomasz Filipiak	Fupial T.
Project Manager / JTS	Justyna Bociek	A
Lead Partner institution representative / Project coordinator	Dariusz Gienieczko	Grusta Dan
Lead Partner institution representative / Project financial manager	Barbara Dąbrowska	Burbona Lousse

PROJECT CHECK ON SPOT CHECKLIST

Pre-filled by JTS Project Manager before the visit

Project Index No.	LT-PL/145								
Project title	"Cooperation in the energy saving decisions making in Lithuanian - Polish cross-border"								
Subsidy Contract No.	LT-PL/145/1VL-882								
Lead Partner institution / country	Elk City Municipality / Poland								
Project Partner	Elk City Municipality / Lead Partner,								
visited/institution, address	Marsz. J. Piłsudskiego 4, 19-300 Ełk, Poland.								
and contact details	Tel.: + 48 87 732 62 00								
Total eligible project	521.437,00 EUR								
budget									
ERDF granted	443.221,45 EUR								
ERDF granted to partner visited	194 032, 90 EUR								
Project start date	2012.10.01								
Project end date	2014.03.31								
Last report received in	Last CPR received on 2014.01.28 (G-144), reporting period 2013.07.01 –								
JTS (date / reporting	2013.09.30. During the assessment by the JTS. Not approved. Request for								
period / if checked –	clarifications to this CPR were sent to LP (P-243). Satisfying								
approved or not and when)	clarifications to CPR received on 2014-03-12 (G-390).								
Reason of visit	Planned X Not planned visit visit								
Date of visit	21.03.2014								

PARTICIPANTS:

Name, surname	Signature
Mateusz Kirjak	Fingel
Radosław Kapela	R. Kepele
Tomasz Filipiak	Filipial T.
Justyna Bociek	
Dariusz Gienieczko	Corendo Dom
Barbara Dąbrowska	Barbone Depression
	Mateusz Kirjak Radosław Kapela Tomasz Filipiak Justyna Bociek Dariusz Gienieczko

To be filled during the visit

I. Main project activities and	Yes	No	N/a	Comments
results I.1. Implementation of project activities				
Are all the activities performed according to the approved application form?	X			Activities foreseen to be implemented by the LP: 1. ACTION 1. Project management. Project management on LP level: 1 project manager, 1 financial manager.
				Lead Partner is taking part in Steering Group. LP took part in 8 meetings of the Steering Group (Working Group).
				2. ACTION 2. Development of auction documentation, auction announcement, signing the contract with the contractor.
		40		Action 2 has been completed by the LP. Documentation prepared, public procurement performed for Action 5.
				3. ACTION 3. Promotion of the project
				Action finalized.
				1 st article were published on 30.11.2013 in Gazeta Olsztynska.
				2 nd article were published on 21.03.2014 in Gazeta Wspolczesna.
				News about the project were placed on City Hall website www.elk.pl and other pages www.wspolczesna.pl , www.radio5.com.pl .
				Emission of the TV spot had place from 15.03.2014 till 21.03.2014.
				2 plaques were placed to indicate the location of the investment realized during Action 5.
			·	4. ACTION 4. The conference inaugurating the project in Elk.
			112	Action finalized.
			*	Inauguration conference had place on 21.11.2012 with 50 total participants, from which 39 participants

represented Lead Partner. 5. ACTION 5. The modernization of the multifunctional playing field near Primary School No. 9 in Elk with renewable energy sources. Modernized Playing Field near Primary School No. 9 was finalized. Deed of acceptance form 14.10.2013. 6. ACTION 6. The modernization of the small pool in Sports and **Recreation Centre in Alytus** LP is not taking part in this activity. 7. ACTION 7. 2 Study visits (20/20). Action finalized. 13 persons, delegated by Lead Partner, took part in study visit in Alytus on 14.01.2014. Lead Partner organized Study Visit in Elk on 11.02.2014. 8 persons from Lead Partner insitution took part in this activity. 8. ACTION 8. Energy saving audit and strategy LP is not taking part in this activity. 9. ACTION 9. Sports competitions for children and youth in Elk and Alytus. Lead Partner organized fallowing sports competitions: 25.05.2013 Swimming Competition. With 24 participants delegated by Lead Partner. 25.09.2013 - Football Competition. With 24 participants delegated by Lead Partner. 17.10.2013 - Football Competition. With 24 participants delegated by Lead Partner. 15.11.2013 - Basketball Competition. With 24 participants delegated by

				Lead Partner.
				26.11.2013 – Volleyball Competition. With 24 participants delegated by Lead Partner.
				24.01.2014 –Swimming Competition. With 27 participants delegated by Lead Partner.
				144 participants from LP took place in sports competitions in Alytus:
				12.06.2013 – 24 participants delegated by LP
				20.06.2013 – 24 participants delegated by LP
				01.10.2013 - 24 participants delegated by LP
				8.10.2013 - 24 participants delegated by LP
			9	29.10.2013 - 24 participants delegated by LP
				07.03.2014 – 24 participants delegated by LP
				Equipment for participants of sports competitions were purchased by Lead Partner: tracksuits and balls. Lead Partner is during finalization of purchase fins for swimmers. Delivery of the equipment is scheduled for 25 March 2014.
				10. ACTION 10. The final conference in Alytus
				Action finalized.
				12 peoples delegated by Lead Partner participated in Final Conference in Alytus on 20.03.2014.
Are the activities performed according to the approved time schedule?	X			
Has the time schedule been modified?		X		
Is there need to modify time schedule due to some reasons (please indicate the reasons)?	X		S	n Project appeared savings and LP ubmitted request for additional works elated with thermo-modernization of the
_ v				the modernization of the

			*		rilding of Primary School No. 9 in Elk.		
	c c			pro	olongation of project implementation riod.		
*				Af wr	equest was submitted on 28.02.2014 fter additional clarifications, JMS6 ritten procedure were lunched of 2.03.2014.		
Actions to be taken							
I.2. Achievement of planned proj already achieved in comments)	ect out	puts (to indica	te al	l planned outputs in the AF and outputs		
Output indicator (indicators of the partner checked (as divided n the Partnership agreement or	Plan	ned	Reach	ed	Comments		
additional letter to JTS) should be included)							
No of institutions involved as	1 (01		1		Municipality of Elk		
partners in each partner country No of organized events	3) 8 (out of 16) 214 (out of 428)		8		1 Conference inaugurating the project		
i to or organized overlie					1 study visit, 6 sports competitions		
No of event participants			CALLED ST PARTICION OF				20 March 1980 1
No of elaborated studies/analysis/preparatory documents	0 (ou		n/a		n/a		
No of built/reconstructed infrastructure objects	1 (ou		1		1 multifunctional playing field near Primary School No. 9		
No of object using clean and renewable energy sources as a result of implemented project	1 (out of 2) 5 (out of 9		1		1 multifunctional playing field near Primary School No. 9 in Elk using renewable energy sources.		
The number of announcements in local television. Publicity measures			5		2 articles in local press 1 TV broadcast, 2 plaques		
Actions to be taken							
II. Partnership	Yes	No	N/a		Comments		
Are there any amendments to the Partnership Agreement? (please check that original of the PA is kept in the organization)		X		in do	changes to PA have been made iginal of Partnership Agreement are kep the Project binder together with cumentation.		

During Check On Spot discovered missing

,				stamp of Alytus City Municipality under the LP original copy of Partnership Agreement.
Does each partner implement its responsibilities during implementation of the project?	X			Agreement.
Is the communication between partners well organized? (describe means of communication)	X			Partners communicating by e-mails, phones and during Steering Group meetings.
Is the Steering Group established? (check the minutes of meeting)	X			Regular Working Group meetings had place: - 04.07.2013 in Alytus - 29.04.2013 in Elk - 21.03.2013 in Elk - 23.10.2012 in Alytus - 15.11.2013 in Elk - 08.01.2014 in Elk - 14.01.2014 in Alytus - 29.01.2014 in Elk
Are there any problems in	X			
partnership?				
Will the equipment acquired during project implementation be divided / already divided between the partners? Actions to be taken	ori, sup sho 2. Pro	ginal pplemen puld be s ptocols	copy ted. Co submitte defining	Sports equipment already purchased through the budget line 3.2.1.7. has been divided to sports club Uczniowski Klub Sportowy Rona 03 Ełk, Ul. Jana Brzechwy 1/22, 19-300 Ełk and primary school Szkoła Podstawowa nr 9, Ul. Piwnika "Ponurego" 1, Polska 19-300 Ełk. Nevertheless, LP does not have documentation with protocols defining the conditions for the dividing equipment to sports club and primary school. LP also declared that swimming equipment also will be divided to the primary school. If Alytus City Municipality under the LP of Partnership Agreement should be apy of supplemented Partnership Agreement and to JTS. It the conditions for the dividing equipment to get to JTS.
	_		The state of the s	primary school should be attached to the d copies of them sent to the JTS.
III. Public procurement	Yes	No	N/a	Comments
Is the institution applying national	X	110	11/4	The institution acts according to the
Public Procurement Law?	Λ			national procurement law as well as according to the internal regulations ("Zarządzenie 538/2012 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 9 lutego 2012 w sprawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej
				wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 euro").

			1) The modernization of the multifunctional playing field near
			Primary School No. 9 in Elk with renewable energy sources: - 2013-02-14 - 2014-02-19 - ex ante control performed by the FLC, few remarks made; - 2013-03-27 - unlimited tender (price as 100% criterion) announced, announcement was not altered; - 2013-04-15 - deadline for bids, 2 offers received, 1 was rejected; - 2013-05-08 - tender resolved; - 2013-05-14 - contract no. 12/ZI/2013 with Gardenia Sport Sp. z o.o. signed, price 580.491,38 PLN gross; - 2013-10-14 - deed of acceptance singed (according to the contract, deed of acceptance was supposed to be signed until 2013-08-30 and for that reason the contractor paid the penalty in the total amount of 26.122,11 PLN gross). B. Procedures by price enquiry - there were 28 such procedures performed by
			the Lead Partner. All necessary information regarding every price enquiry is included into the document
			"Zamówienia publiczne przeprowadzone w projekcie nr LT-PL/145", which is an annex to the checklist.
Is the tender documentation for all purchases made kept in the institution?	X		The tender documentation is held in the Public Procurements Office (Biuro Zamówień Publicznych) of the Ełk City Municipality.
Are the contracts for delivery/services/works concluded following the tender results?		X	According to the contract no. 12/ZI/2013 signed with <i>Gardenia Sport Sp. z o.o.</i> , all the works were supposed to be finished as well as deed of acceptance signed until 2013-08-30. As the there was a delay in works performing, deed of acceptance was signed only on 2013-10-14.
Actions to be taken			

partners of the project according to the legal requirements for the projects financed from EU structural funds? Are all foreseen in the AF information and publicity measures implemented? Actions to be taken	X			
V. Project management	Yes	No	N/a	Comments
Is project management system efficient and the group implementing the project works effectively?	X			The costs for the project management are foreseen in the Project budget. Number of persons responsible for management from each partner has been predetermined. Project manager and financial manager are assigned to the project on basis of an addendum to the previously existing contracts of employment. Under the contracts, the work related to the project LT-PL/145 is carried out by them in the 50% work time. All copies of the contracts with employees are kept in Organizational Department (Wydział Organizacyjny). Documentation of the project is kept chronologically in binders in the Strategy and Development Department (Wydział Strategii i Rozwoju). The documentation is divided according to its kind - Correspondence, Reports, Events, Publicity. Cabinet with project documents and project binders are marked with appropriate titles and logos.
Do the consultations with project coordinator(s) exist during implementation of the project?	X			
Do the partners of the project know the requirement to preserve all the original documents substantiating the expenditure of project after the implementation of the project?	X			Partner knows the requirement to ensure that Project documents have to be kept not less than up to 30 June 2021. There is lack of this information in the description of the project binders.
Are there effective procedures for monitoring and controlling expenditure?	X			Monitoring and controlling expenditures are in line with the Polish national law and internal regulations of the LP's institution: Zarządznie Nr 913/2013 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 28 stycznia 2013 roku w sprawie wprowadzenia zasad (polityki) rachunkowości dla projektu: "Współpraca w zakresie oszczędzania energii – podejmowanie decyzji w obszarze transgranicznym Litwy i Polski" nr LT-PL/145 realizowanego na podstawie umowy

				Nr LT-PL/145/1VL-882 z dnia 22.10.2012 r. o dofinansowanie w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska 2007-2013. Invoices related to Project expenditures are
18	Is project expenditure accounted using separate accounting system?	X		marked with project data. There is a separate accounting system created for project's needs, however, no separate bank account for project expenditures. The separate bank account was established for reimbursement purposes (EUR currency).
				Project's expenditures can be easily identified. It is possible to present all the project-related expenditures as well as the expenditures incurred in a particular reporting period and paid to the particular contractor.
				LP has provided JTS with the printouts from the accounting system, containing the following types of expenditures incurred in 2013: - Salaries for the project staff
				(including taxes and national insurance payments); - Payments to 6 selected contractors (e.g. <i>Gardenia Sport Sp. z o.o.</i> for the construction works). The data from the printouts was verified by
				JTS with the documents in the binders and it
	And all amiginal degrees	X		matched.
	Are all original documents certifying project expenditure kept in the institution?	X		Originals of invoices are kept in the Accountancy Department (Wydział Księgowości).
	Do the partners of the project prepare and fill in employees working time sheets, the lists of participants of the project events and other necessary documents required according to the national or EU law?	X		Working timesheets are being filled in by both members of the project staff, as they are partly allocated to the project (please see remark to point regarding project management system). Originals of the timesheets are kept in the Strategy and Development Department of the Ełk City Municipality. Lead Partner do not have all originals of lists of participants from events organized by the LP institution. Copies were presented during check on spot.
	Actions to be taken	1.		nmended to put the information about location of
			project bir. Information 2021 shou binders.	als of documents on their copies kept in the orders. on about keeping documentation up to 30 June ald be indicated in the description of the project over should have original lists of participants of
				which was the organizer.

Conclusions of the visit

The project implementation is conducted in accordance with Application Form, Subsidy Contract and Partnership Agreement. Project management is organized and efficient. Documents are distributed among institutions departments in accordance to internal regulations and easy to locate. Publicity is performed in accordance to EU regulations.

During the check on spot, documents were scanned:

- 1. Lists of participants of Opening Conference in Elk and Final Conference in Alytus;
- 2. Lists of participants of Working Group meetings;
- 3. Lists of participants of Study Visits;
- 4. Copies of articles in "Gazeta Olsztyńska" and "Gazeta Współczesna";
- 5. Photo of table used in TV spot;
- 6. Copies of articles duplicated on websites;
- 7. Documents related to the public procurements described in point III (including the document "Zamówienia publiczne przeprowadzone w projekcie nr LT-PL/145");
- 8. Example of the invoice paid out within the project (invoice nr 48/08/2013 of 05.08.2013);
- 9. Employment contracts and terms of responsibilities of all the project staff;
- 10. Employee's working time sheet of Project Manager for August 2013;
- 11. Employee's working time sheet of Project Financial Manager for August 2013;
- 12. Internal accountancy regulation of the institution (Zarządznie Nr 913/2013 Prezydenta Miasta Elku z dnia 28 stycznia 2013 roku w sprawie wprowadzenia zasad (polityki) rachunkowości dla projektu: "Współpraca w zakresie oszczędzania energii podejmowanie decyzji w obszarze transgranicznym Litwy i Polski" nr LT-PL/145 realizowanego na podstawie umowy Nr LT-PL/145/1VL-882 z dnia 22.10.2012 r. o dofinansowanie w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Litwa-Polska 2007-2013);
- 13. Internal regulation regarding public procurements (*Zarządzenie 538/2012 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 9 lutego 2012 w sprawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 euro*)
- 14. Internal remuneration policy (Zarządzenie nr 773/2012 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 14 września 2012 roku w sprawie ustalenia Regulaminu wynagradzania pracowników Urzędu Miasta Ełku);
- 15. Printouts from the accounting system, containing the following types of expenditures incurred in 2013:
 - a. Salaries for the project staff (including taxes and national insurance payments);
 - b. Payments to 6 selected contractors (e.g. *Gardenia Sport Sp. z o. o.* for the construction works).

Photographs of the following items / sites / events were taken / delivered:

- 1. Project binders and storage place;
- 2. Information boards and constructed object.

In conclusion, no substantial deviations were found.

Recommendations after visit were set:

- 1. Missing stamp of Alytus City Municipality under the LP original copy of Partnership Agreement should be supplemented. Copy of supplemented Partnership Agreement should be submitted to JTS.
- 2. Protocols defining the conditions for the dividing equipment to sports club and primary school should be attached to the documentation and copies of them sent to the JTS.
- 3. It is recommended to put the information about location of the originals of documents on their copies kept in the project binders.
- 4. Information about keeping documentation up to 30 June 2021 should be indicated in the description of the project binders. Photos of described binders should be submitted to JTS.
- 5. Lead Partner should have original lists of participants of the events which was the organizer. Participants lists should be replaced with originals.

JTS Project Manager (name, signature)	Mateusz Kirjak	Zerjels
JTS Financial Manager (name, signature)	Radosław Kapela	R. Kgele
JTS Programme Manager (name, signature)	Tomasz Filipiak	Filyton T.
JTS Project Manager (name, signature)	Justyna Bociek	

To be filled in by after receiving check-on-spot checklist

I, the undersigning, have read and a checklist:	got acquainted with the content of	f the check-on-spot-
Head of the organisation visited (name, surname, signature, date)	Artur Urbanski 08.04, 2014.	
Project coordinator (name, surname, signature, date)	Darium Giemecako 08.04.2014.	Genel Donn
Project accountant (name, surname, signature, date)	Barbare Dabrowska 08.04.2014	& Commenter Barbe